KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3567/92

af 10. december 1992

om gennemførelsesbestemmelser for individuelle lofter, nationale reserver og overdragelse af de rettigheder, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2069/92 (2), særlig artikel 5a, stk. 4, litra b) og f), artikel 5b, stk. 4, og artikel 5c, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Med henblik på at iværksætte den ordning med individuelle lofter, der blev indført ved artikel 5a i forordning (EØF) nr. 3013/89, bør der vedtages bestemmelser for fastlæggelse af og underretning af producenterne om disse lofter, idet der tages hensyn til de særlige forhold i forbindelse med producentsammenslutningerne og de forskellige præmiebeløb for fåre- og gedekød; en række udtryk bør endvidere fastlægges nærmere for at gøre nævnte artikel 5a anvendbar;

under hensyn til de individuelle lofters regulerende indvirkning på markedet bør det fastsættes, at præmierettigheder, som ikke anvendes i løbet af en given periode, skal tilbageføres til den nationale reserve; der bør også vedtages passende bestemmelser for at sikre, at modtagerne anvender de rettigheder, der er tildelt gratis fra den nationale reserve, til det fastsatte formål;

en ensartet anvendelse af bestemmelserne om endelig og midlertidig overdragelse af rettigheder forudsætter, at der vedtages en række administrative forskrifter; for at undgå for megen administration bør mindsteantallet af rettigheder, der kan overdragens endeligt eller midlertidigt, sættes højt, idet der tages hensyn til den særlige situation for mindre producenter; bestemmelserne skal også sikre overholdelse af forpligtelsen i artikel 5b, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3013/89 til at overdrage en vis procentdel af rettighederne til den nationale reserve i forbindelse med hver overdragelse uden overdragelse af bedriften; den midlertidige overdragelse bør endvidere begrænses tidsmæssigt for at forhindre en omgåelse af bestemmelserne for overdragelse;

det særlige tilfælde, hvor en producent, som driver offentlige eller fælles jorder, overdrager alle rettigheder til en anden producent og derpå indstiller produktionen, bør sidestilles med overdragelse af bedriften;

en administrativ overdragelsesordning, hvor alle overdragelser af rettigheder uden overdragelse af bedriften kun kan foretages via den nationale reserve, er kun mulig hvis der fastlægges visse juridiske rammer med det formål at bevare den økonomiske samhørighed med den ordning, hvor rettigheder overdrages direkte mellem producenterne; der bør navnlig fastsættes objektive kriterier for bestemmelse af det beløb, den nationale reserve skal betale en producent, som overdrager rettigheder, og det beløb, der skal betales af en producent, som modtager rettigheder fra den nationale reserve;

valget af 1991 som referenceår skaber overgangsproblemer, som skal løses; visse producenter, der befinder sig i en særlig situation, bør tildeles rettigheder, uden at dette medfører, at det samlede antal rettigheder overstiger antallet af opnåede og/eller potentielle rettigheder for 1991; for at tage hensyn til de særlige forhold for en producent, der ikke har ansøgt om præmie for 1992, men som modtog præmie for 1991, bør der åbnes mulighed for, at denne producent kan modtage rettigheder fra den nationale reserve; ud fra princippet om berettiget forventning bør der tildeles supplerende rettigheder til en producent, hvis individuelle loft ikke når op på hans normale niveau, fordi han har deltaget i et EF-ekstensiveringsprogram;

den fælles landbrugspolitiks bestemmelser, herunder bestemmelserne for moderfårpræmien, har kun været gældende for De Kanariske Øer fra den 1. juli 1992; de individuelle lofter for producenter på disse øer kan derfor

(1) EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.
(2) EFT nr. L 215 af 30. 6. 1992, s. 59.

ikke fastlægges ud fra præmierne for 1991 ; for at komme så tæt som muligt på den økonomiske situation i 1991 bør de individuelle lofter fastlægges på grundlag af bestanden på disse øer i 1991, idet der tages hensyn til de præmier, producenterne har modtaget for 1992 ;

overgangen fra den ordning, der gjaldt inden ikrafttrædelsen af forordning (EØF) nr. 2069/92, og ordningen med individuelle lofter kan i nogle medlemsstater skabe særlige problemer i forbindelse med overdragelse af præmierettigheder fra producenter, som ikke ejer arealerne på deres bedrifter ; det bør fastsættes, at de pågældende medlemsstater træffer passende foranstaltninger til at løse disse problemer, idet de overholder forbindelsen mellem producent og præmierettigheder, således som den fremgår af ordningen i artikel 5a i forordning (EØF) nr. 3013/89 ;

Kommissionen skal, for at kunne følge den nye ordning, modtage vigtige oplysninger fra medlemsstaterne om deres anvendelse af ordningen ; det er derfor nødvendigt, at medlemsstaterne fremsender disse oplysninger ;

Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

AFSNIT I

Individuelle lofter

Artikel 1

I denne forordning fastlægges gennemførelsesbestemmelserne for den ordning med individuelle lofter pr. producent, der blev indført ved artikel 5a, 5b og 5c i forordning (EØF) nr. 3013/89.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne fastlægger for hver individuel producent eller hvert medlem af en producentsammenslutning det individuelle loft efter kriterierne i artikel 5a i forordning (EØF) nr. 3013/89. Loftet kan i intet tilfælde være lavere end 10.

2. Med hensyn til producentsammenslutninger, der er oprettet i løbet af produktionsåret 1992, udbetales præmien til sammenslutningen for højst det samlede antal dyr, som sammenslutningens producerende medlemmer modtog præmie for for produktionsåret 1991, på de betingelser, der er fastsat i artikel 5a i forordning (EØF) nr. 3013/89.

Der fastsættes et individuelt loft for hvert producerende medlem for produktionsåret 1993. Hvis sammenslutningen har en sådan struktur, at det ikke er muligt at fastlå, hvor mange dyr den enkelte producent ejer, beregnes loftet ved at anvende den fordelingsnøgle, der blev meddelt af sammenslutningen for produktionsåret 1992, på det i første afsnit nævnte samlede antal dyr.

3. Hver producent underrettes om det individuelle loft senest 15 dage før udløbet af den periode, der er fastsat af medlemsstaten for indgivelse af præmieansøgning for produktionsåret 1993.

I meddelelsen anføres det antal dyr, for hvilke producenten har ret til fuld præmie, og det antal dyr, for hvilke han har ret til nedsat præmie (50 %).

Hvis det som følge af tvist mellem producenten og myndighederne endnu ikke er fastlagt, hvilket antal præmier der skal udbetales for produktionsåret 1991, kan meddelelsen angive et foreløbigt individuelt loft.

Hvis anvendelsen af artikel 6, stk. 6, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3007/84 (1) i produktionsåret 1991 har medført udelukkelse fra præmieordningen i produktionsåret 1992, baseres det individuelle loft på det antal præmieberettigede dyr, der konstateres i forbindelse med den kontrol, som har medført anvendelse af nævnte bestemmelse.

4. Den i artikel 5a, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3013/89, nævnte koefficient bliver først endelig, når det samlede antal præmieberettigede dyr, der er nævnt i samme stykke, sammenlignes med det samlede antal præmier, der ydes til ansøgninger, som skønnes at kunne tages i betragtning.

Artikel 3

Ved anvendelse af artikel 5a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3013/89 :

a) betragtes »det seneste produktionsår« som det produktionsår før produktionsåret 1991, hvor de nævnte forhold ikke fandtes ; for Italiens og Grækenlands vedkommende er 1992 dog det seneste produktionsår

b) vil »naturlige forhold« kunne betragtes som forhold, der har givet anledning til anvendelse af artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3007/84, samt følgende forhold, hvis de er indtruffet inden indgivelsen af ansøgningen eller inden fristen for indgivelse af præmieansøgninger for 1991 og er anerkendt af den ansvarlige myndighed :

(1) EFT nr. L 283 af 27. 10. 1984, s. 28.

— en alvorlig naturkatastrofe, der i betydelig grad har påvirket producentens bedrift

— hændelig ødelæggelse af producentens foderressourcer eller bygninger til opdræt at får og/eller geder

— en epizooti, der har medført nedslagtning af mindst halvdelen af producentens fåre- og/eller gedebesætning.

Artikel 4

Medlemsstaterne underretter senest den 30. april 1993 Kommissionen om følgende:

— summen af individuelle lofter fordelt efter områdetype (ugunstigt stillede områder og ikke-ugunstigt stillede områder) og efter præmiebeløb (fuld præmie og nedsat præmie); Kommissionen sammenligner summen med resultatet af ydede præmier, der ydes til ansøgninger, som skønnes at kunne tages i betragtning for produktionsåret 1991

— antallet af yderligere præmierettigheder, der er tildelt producenterne i henhold til artikel 5a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3013/89, med nærmere angivelse af de påberåbte naturbegivenheder.

AFSNIT II

National reserve

Artikel 5

1. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om følgende:

— senest den 31. december 1992: den nedsættelsessats, der er valgt i henhold til artikel 5b, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3013/89

— senest den 31. december 1992: hvorvidt og i hvilket omfang de har besluttet at supplere reserven efter artikel 5a, stk. 1, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 3013/89.

2. Fra produktionsåret 1994 underretter medlemsstaterne Kommissionen om følgende:

— senest 30. april i hvert produktionsår: antallet af præmierettigheder, der er tilført den nationale reserve som følge af overførsel af rettigheder uden overdragelse af bedrift i det foregående produktionsår

— senest den 30. april i hvert produktionsår: antallet af præmierettigheder, der er tildelt i henhold til artikel 5b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3013/89 i det foregående produktionsår

— senest den 30. april i hvert produktionsår: det samlede antal præmierettigheder, der er tildelt producenter i ugunstigt stillede områder fra tillægsreserven i det foregående produktionsår.

Artikel 6

1. Hvis producenter gratis har fået tildelt præmierettigheder fra den nationale reserve, gælder følgende,

a) producenterne kan hverken endeligt eller midlertidigt overdrage deres rettigheder i de følgende tre produktionsår

b) hvis producenten ikke har gjort brug af samtlige sine rettigheder i de følgende produktionsår, tilbagekalder medlemsstaten gennemsnittet af de rettigheder, der ikke blev anvendt i de tre produktionsår, og tilbagefører dem til den nationale reserve.

2. Uden at dette i øvrigt anfægter bestemmelserne i stk. 1 eller udelukker, at der kan foreligge begrundede undtagelsestilfælde, bliver i det tilfælde, hvor en producent ikke har udnyttet mindst 50 % af sine rettigheder i to på hinanden følgende produktionsår, den del, der ikke er udnyttet i det seneste produktionsår, tilført den nationale reserve.

AFSNIT III

Midlertidig og endelig overdragelse af rettigheder

Artikel 7

1. Det mindste antal præmierettigheder, der kan delvis overdrages uden overdragelse af bedriften, fastsættes til:

— 10 % af det antal, der svarer til bestanden af præmieberettigede dyr, dog højst 50 præmierettigheder for producenter, der har mindst 50 præmierettigheder

— fem rettigheder for producenter, der har mellem 20 og 49 rettigheder.

For producenter med mindre end 20 rettigheder er der ikke noget minimum.

2. Endelig og midlertidig overdragelse af rettigheder får først virkning, når den producent, der overdrager endeligt eller midlertidigt, og den producent, der overtager rettighederne, har underrettet medlemsstatens myndigheder.

Underretning om endelig eller midlertidig overdragelse skal ske inden for en frist, der fastsættes af medlemsstaten, og senest to måneder inden den første dag i den (første) periode for indgivelse af ansøgninger, der er fastsat af hver medlemsstat.

For 1993 sker underretningen dog inden en dato, som fastlægges af medlemsstaten.

3. Ved overdragelse uden overdragelse af bedriften kan det antal rettigheder, der uden godtgørelse tilføres den nationale reserve, under ingen omstændigheder være mindre end en enhed.

4. Midlertidig overdragelse omfatter mindst et helt produktionsår og mindst det antal dyr, der er fastsat i stk. 1. I en periode på fem år fra den første overdragelse skal producenten anvende samtlige rettigheder for sig selv i mindst to på hinanden følgende produktionsår, idet der ses bort fra endelig overdragelse. Hivs en af betingelserne ikke opfyldes, bortfalder overdragelsen. For producenter, der deltager i ekstensiveringsprogrammer, som er anerkendt af Kommissionen, kan medlemsstaterne dog forlænge den samlede varighed af den midlertidige overdragelse i forhold til de pågældende programmer.

Artikel 8

Hvis den producent, der endeligt eller midlertidigt overdrager rettighederne, berøres af de i artikel 5, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 3013/89 nævnte lofter, gælder følgende :

a) hvis han endeligt eller midlertidigt overdrager rettigheder til nedsat præmie (50 %) til en anden producent, der holder sig inden for nævnte loft, halveres antallet af rettigheder, som sidstnævnte erhverver, og der opnås rettigheder til fuld præmie

b) hvis han endeligt eller midlertidigt overdrager rettigheder til fuld præmie til en anden producent, der allerede har overskredet nævnte loft, fordobles antallet af rettigheder, som sidstnævnte erhverver ved overdragelsen, og der opnås rettigheder til nedsat præmie (50 %).

Artikel 9

I tilfælde af endelig eller midlertidig overdragelse fastlægger medlemsstaten det nye individuelle loft og underretter inden begyndelsen af den første periode, der er fastsat af medlemsstaten for indgivelse af præmieansøgning, de berørte producenter om antallet af rettigheder til fuld præmie og antallet af rettigheder til nedsat præmie (50 %).

Artikel 10

Producenter, der kun driver offentlige eller fælles jorder, og som beslutter at indstille driften på disse jordeer og at overdrage alle deres rettigheder til en anden producent, sidestilles med producenter, som sælger eller overdrager sin bedrift. I alle andre tilfælde sidestilles producenterne med producenter, der blot overdrager sine rettigheder.

Artikel 11

Hvis en medlemsstat fastsætter, at overdragelse af rettigheder uden overdragelse af bedrift sker via den nationale reserve, anvender medlemsstaten nationale bestemmelser, der svarer til dem, som er fastsat i nærværende afsnit III. I så fald :

— kan medlemsstaterne fastsætte, at midlertidig overdragelse sker via den nationale reserve

— får overdragelse til reserven i forbindelse med overdragelse af præmierettigheder eller midlertidig overdragelse ved anvendelse af første led først virkning, når medlemsstatens ansvarlige myndigheder har underrettet den producent, der overdrager endeligt eller midlertidigt, herom, og overdragelse fra reserven til en anden producent får først virkning, når myndighederne har underrettet producenten herom.

Disse bestemmelser skal desuden sikre, at medlemsstaten for den del af rettighederne, som ikke er den i artikel 5a, stk. 4, litra b), tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 3013/89 nævnte del, yder en betaling svarende til den, der kunne opnås ved direkte overdragtelse mellem producenterne, idet dertages hensyn til udviklingen i den pågældende medlemsstats produktion. Denne betaling er den samme som den, der skal erlægges af en producent, som modtager tilsvarende rettigheder fra den nationale reserve.

AFSNIT IV

Overgangsbestemmelser og afsluttende bestemmelser

Artikel 12

1. Producenter, der første gang ansøgte om præmie i 1992, og som har arvet eller overtaget bedriften fra en anden producent, der modtog præmie i 1991, og som ophørte med fåreproduktion i 1992, opnår de rettigheder, som sidstnævnte ville have opnået, hvis han havde fortsat med at producere i 1992.

Medlemsstaterne kan ud over udnyttelse af den i artikel 5b i forordning (EØF) nr. 3013/89 fastsatte reserve tildele præmierettigheder til andre end de i første afsnit nævnte producenter, der første gang ansøgte om præmie i 1992. Det samlede antal rettigheder, der således tildeles i hver medlemsstat, må i intet tilfælde overstige det samlede antal potentielle rettigheder for de producenter, der modtog præmie i 1991, og som ophørte med produktionen i 1992 uden arving eller nogen, der overtog bedriften i 1992, samt de i stk. 2 nævnte producenter. Hvis antallet af således ydede rettigheder er lavere end de potentielle rettigheder, kan forskellen overføres til den nationale reserve.

2. Producenter, der modtog præmie i 1991, og som på grund af usædvanlige forhold ikke ansøgte om præmie for 1992, men som alligvel har fortsat deres produktion, kan i givet fald modtage præmierettigheder fra den nationale reserve.

3. Efter ansøgning tildeles der en producent, som i 1991 deltog i et program for ekstensivering af produktionen i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 [1], efter slutningen af hans deltagelse et supplerende antal præmierettigheder, der svarer til forskellen mellem antallet af præmier udbetalt for 1991 og antallet af præmier udbetalt for produktionsåret før det, i hvilket producentens deltagelse i programmet begyndte. I så fald :

a) kan producenten hverken endeligt eller midlertidigt overdrage sine rettigheder i de følgende tre produktionsår

b) tilbageføres medlemsstaten, hvis producenten ikke anvender alle sine rettigheder i de følgende tre produktionsår, gennemsnittet af de rettigheder, der ikke blev anvendt i de tre produktionsår, til den nationale reserve.

4. Uanset artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3007/84 og artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2814/90 [2] kan medlemsstaterne for produktionsåret 1993 fastsætte en særlig periode for indgivelse af præmieansøgninger fra :

— de producenter, der er nævnt i artikel 5b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3013/89

— de producenter, som blev underrettet om de i artikel 2, stk. 1, i nærværende forordning nævnte lofter efter den dato, der er fastsat af medlemsstaten som sidste frist for indgivelse af ansøgninger for det tilfælde, at loftet er større end den oprindeligt indgivne ansøgning.

Den særlige periode udløber dog senest den 30. juni 1993.

5. Producenter på De Kanariske Øer, der første gang ansøgte om præmie i produktionsåret 1992, modtager præmierettigheder på følgende betingelser :

a) der fastsættes er regionalt loft, der svarer til de statistiske oplysninger om antallet af moderfår på øerne i 1991, idet loftet dog ikke kan overstige i alt 178 000 dyr

b) inden for det regionale loft fastsættes der et individuelt loft pr. producent under hensyn til antallet af dyr, for hvilke der blev ydet præmie for produktionsåret 1992, og til de korrektionselementer, der er nævnt i artikel 5a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3013/89.

6. Medlemsstaterne underretter senest den 30. juni 1993 Kommissionen om de nationale gennemførelsesbestemmelser samt antallet af præmierettigheder, der er tildelt i medfør af stk. 1 til 5.

7. Hvis der for 1993 indgives ansøgninger for et antal dyr, der overstiger de individueller lofter, som er fastsat i henhold til artikel 2, stk. 1, vil de alle blive nedsat til de pågældende lofter.

Artikel 13

Medlemsstaterne træffer om nødvendigt passende overgangsforanstaltninger med henblik på at finde rimelige løsninger på problemer, der kan opstå i de på tidspunktet for forordningens ikrafttrædelse gældende kontraktlige forbindelser mellem producenter, som ikke ejer alle de jorder, de driver, og ejerne af disse jorder i tilfælde af overdragelse af præmierettigheder eller andre aktioner med tilsvarende virkning. Sådanne foranstaltninger kan kun træffes for at afhjælpe vanskeligheder i forbindelse med indførelsen af en ordning med præmierettigheder for producenten og skal under alle omstændigheder overholde principperne for denne forbindelse.

Artikel 14

Ved de første beregninger og ved senere ændringer af de individuelle lofter for præmierettighederne lægges der kun hele antal til grund.

Hvis det endelige resultat af de aritmetiske beregninger ikke er et helt tal, vælges det nærmeste hele tal. Ligger det ikke hele tal imidlertid nøjagtig midt imellem to hele tal, vælges det højeste hele tal.

Artikel 15

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der i øvrigt er nødvendige, for at ordningen med de individuelle lofter kan virke korrekt. De underretter Kommissionen herom.

Artikel 16

Ved anvendelse af bestemmelserne i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 3013/89 tager Tyskland hensyn til de eksisterende landbrugsstrukturer i de nye delstater og til den forventede udvikling i strukturerne for deres landbrugsproduktion.

Artikel 17

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

[1] EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1.
[2] EFT nr. L 268 af 29. 9. 1990, s. 35.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen